

ARROYO MARTÍNEZ, LAURA, *La desmitificación de Ulises en el teatro de Antonio Gala*, Madrid, 2010, 126 pp.

VIRGINIA MARÍN MARÍN
Universidad de Navarra

La filóloga hispánica Laura Arroyo presenta en 2009 un trabajo de investigación centrado en el estudio de la desmitificación que sufre el personaje homérico Ulises en la obra teatral *¿Por qué corres, Ulises?* (1975) de Antonio Gala.

Orientado, entre otros campos, a la mitocrítica, este trabajo se compone de dos partes. La primera funciona de pasaje introductorio al estudio realizado en el segundo capítulo. En ella la autora ofrece

un recorrido histórico a través de diferentes textos literarios en los que se observa la huella del héroe homérico. Haciendo uso de las fuentes filológicas pertinentes y de los estudios críticos disponibles, la autora rastrea la influencia que ha ejercido el héroe odiseico en la literatura universal desde la Edad Media hasta el siglo XX. La segunda parte se centra en un análisis pormenorizado de la desmitificación que sufre Ulises en el drama de Antonio Gala.

Cada uno de los epígrafes que integran el trabajo mantiene una misma estructura. En primer lugar se ofrece un estudio de carácter teórico de todos aquellos términos que aparecen en el correspondiente análisis del tema propuesto, y seguidamente se inicia una tarea de crítica e interpretación literarias. La autora no se adentra en el análisis sin realizar previamente un estudio teórico que sirva de base para comprender cada una de las observaciones y aportaciones de carácter eminentemente hermenéutico.

El primer capítulo, titulado "El mito de Ulises en la tradición literaria", está integrado por cinco epígrafes. En el primero de ellos, "Homero y la Odisea", la filóloga expone el problema de la autoría de la *Ilíada* y la *Odisea*. Alude a los debates que suscitó el interrogante sobre el posible creador de las dos obras emblemáticas de la Antigüedad Clásica y cómo, en consecuencia, propiciaron la discusión en torno a la "cuestión homérica". Laura Arroyo continúa repasando algunos de los problemas estudiados por los historiadores de la literatura griega y destaca la falta de información disponible sobre Homero. "Si partimos de considerar a Homero el autor real de ambos poemas, debemos preguntarnos cuáles fueron sus méritos para consagrarse como el mayor poeta épico de toda la historia de la literatura occidental" (16). Continúa su ensayo con una síntesis analítica de la *Odisea*. Comienza por los aspectos más formales para culminar en los relacionados con el contenido. El discurso se desarrolla combinando las aportaciones de estudiosos como López

Eire, Alsina o García Gual con una sesuda argumentación que le permite sostener sus posteriores conclusiones.

El *Libro de Apolonio* es una de las obras clave dentro del género *mester de clerecía*. Laura Arroyo dedica un apartado al texto medieval para esclarecer el grado de influencia que su personaje protagonista, Apolonio, ha recibido del héroe homérico. En su estudio comparativo entre la epopeya griega y la obra medieval continúa sirviéndose de fuentes filológicas, entre las que se encuentran Manuel Alvar y Corbelli. A través de fragmentos textuales de la *Odisea* y de argumentos respaldados por dichas autoridades, enfatiza una innegable influencia odiseica en la estructura y el contenido de la pieza medieval. Concluye sosteniendo la tesis de una cristianización del héroe griego presente en el *Libro de Apolonio*. Esta transformación religiosa se ha logrado a través de un proceso de adaptación al código religioso y cultural del medioevo. De esta manera, Ulises deja de ser un héroe guerrero para convertirse en un hombre católico.

Pese a que en la poesía renacentista y barroca las obras y los autores reciben constantes influencias de la mitología clásica, ni Ulises ni la literatura homérica destacan en las producciones literarias del momento. El tercer apartado, "La figura de Ulises en la lírica renacentista y barroca", representa un recorrido histórico para demostrar el escaso protagonismo del héroe griego durante la lírica del Renacimiento y el Barroco, para abordar con mayor rigor y claridad el análisis de la figura de Ulises en el último epígrafe, "La

influencia de la *Odisea* en *Ulises* de Joyce: un ejemplo de intertextualidad estructural". Son muchos los autores que han recogido en sus investigaciones la huella del poema épico de Homero en la novela de Joyce. En su trabajo, Laura Arroyo aporta como novedad la conexión de intertextualidad estructural entre la novela irlandesa y el texto clásico. Revisa el esquema que Joyce ideó para ayudar al lector a una mejor interpretación de la novela y subraya su importancia en la labor de detectar con facilidad las relaciones de intertextualidad presentes en ambos textos. Tras contemplar las opiniones y teorías de diferentes críticos, la autora sostiene con firmeza la idea de que este análisis hermenéutico es provechoso para la literatura comparada pero que el *Ulises* de Joyce alberga por sí solo una calidad y una fuerza extraordinarias sin deberle ningún mérito al poema homérico. Y añade que lo interesante de una lectura como el texto irlandés no se encuentra en la historia que se narra sino en el modo en el que se narra. Sin embargo, pese a defender con argumentos sólidos la presencia de este fenómeno literario en ambas obras, insiste en que gran parte de la crítica no se muestra conforme con esta idea.

En la segunda parte del libro, "El proceso de desmitificación de *Ulises* en *¿Por qué corres, Ulises?* de Antonio Gala", la autora desglosa su estudio sobre el protagonista de la obra teatral española a través de cuatro apartados. En el primero, "El porqué del mito de *Ulises*: ¿Es *Ulises* un mito?", revisa el mito tomando como modelo a *Ulises*. Aborda el análisis a la

luz de la mitocrítica, y sirviéndose para ello de las teorías de sus autores más célebres: Gilbert Durand, Jung y Lesky, entre otros. De modo paralelo, indaga en los procesos de desmitificación y expone el desarrollo que éstos han seguido. Trata y documenta el tema clave de investigación a través de un estudio teórico para proceder con mayor exactitud al estudio práctico que corresponde a los siguientes apartados. En este epígrafe comienza ya a trabajar directamente sobre la obra de Antonio Gala. El objetivo de los últimos puntos de su investigación es estudiar el contenido de la pieza teatral, prestando especial atención a las críticas recibidas y a los logros alcanzados para comprender el grado de hipertextualidad existente entre un texto griego y otro perteneciente a la posguerra española. Asimismo, se propone reflejar la función que en esta época puede desempeñar una obra de estas características. Pone especial énfasis en el título del texto dramático para demostrar las conexiones hipertextuales que establece la obra de Gala con el poema homérico. Nuevamente y antes de adentrar al lector en el contenido de la obra, parte del concepto de intertextualidad. Advierte de la necesidad de no asimilar los conceptos de desmitificación y parodia. Mientras el primero desempeña un papel central en los estudios de mitocrítica, el segundo tiene acogida en el ámbito de la Historia y la Crítica literarias. La autora subraya que hablar de desmitificación implica adentrarse en un ámbito ideológico. Desde este enfoque estudiará y analizará la desmitificación de *Ulises* en el siguiente apartado,

“La desmitificación de Ulises”. Este epígrafe supone un análisis de los principales ejes temáticos de la obra, la función que desempeñan los personajes y el desarrollo que ha seguido el proceso desmitificador en los diferentes actos que componen la pieza teatral. La desmitificación que sufre el Ulises odiseico conlleva su ridiculización y empañamiento, lo cual implica asimismo, una desintegración del esquema del héroe.

Ulises llega a convertirse en una caricatura de sí mismo, en un ser absolutamente ridículo, que ha pasado de ser considerado un ser mítico, a ser tratado como el más común de los mortales (79).

Para sostener su hipótesis hace continuas referencias a las fuentes y autoridades correspondientes. Asimismo, complementa su discurso analítico e interpretativo insertando fragmentos extraídos de los diálogos del texto teatral. El trabajo se cierra con “El Ulises de Gala ante la crítica”, epígrafe en el que se ofrece un completo repaso de las críticas e interpretaciones que ha recibido la obra teatral. La filóloga reconoce que muchas de ellas deben someterse a una labor de revisión pero pese a ello está de acuerdo en que es innegable e irrefutable la calidad literaria del texto dramático. La exposición de las diferentes aportaciones de la crítica se complementa

con una opinión de la autora respecto al dramaturgo. Está convencida de que Antonio Gala ha desplegado su esplendor y acierto literarios en géneros que no han sido contemplados por la crítica- el teatro- y que ello ha agudizado la mediocridad que la crítica le ha adjudicado.

En conclusión, nos encontramos ante un material de investigación riguroso en el que se combina perfectamente la Teoría literaria, la Crítica y la Historia de la Literatura a través de textos de autores y estudiosos reconocidos en el ámbito de la Cultura Clásica, la literatura y el mito. Es un trabajo que permite comprender los procesos de desmitificación e intertextualidad de un mito griego en una obra contemporánea, en este caso en la pieza teatral de Antonio Gala. Las citas insertadas a lo largo del discurso refuerzan los argumentos defendidos por la autora y facilitan la labor de comprensión de los estudios planteados. La autora ha llevado a cabo una sesuda tarea de exégesis que permite al lector ajeno al área de la mitocrítica adquirir un buen conocimiento de la desmitificación que un autor contemporáneo realiza de un mito clásico. Asimismo, este trabajo supone una interesante aportación en el estudio crítico de la obra de Antonio Gala.